

CIRCULAR Nº 1901/89/JPV ✓

EXP. 3/1620/89

Montevideo, 15 de marzo de 1989.-

SEÑOR DIRECTOR O JEFE DE.....

P R E S E N T E

El Consejo de Educación Secundaria en sesión de fecha 9 de marzo de 1989, dictó la siguiente resolución:

VISTO: que la Inspección Docente eleva Programa de Inglés y las Pautas para 1er. año de Bachillerato Diversificado, Plan 1986 (1er. curso de la asignatura Inglés), proyectados por la Inspección de dicha asignatura;

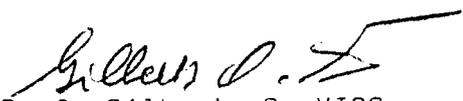
ATENTO: a lo informado por el Señor Inspector General Docente;

RESUELVE:

Aprobar el Programa de Inglés y las Pautas para 1er. año de Bachillerato Diversificado, Plan 1986 (1er. curso de la asignatura Inglés).-

Saluda a usted atentamente.-

Vº

  
Prof. Gilberto O. VICO

SECRETARIO GENERAL

## **PROGRAMA DE INGLÉS ..... (PRIMER CURSO).....**

### **(1ER. AÑO BACH. DIVERSIFICADO)**

La asignatura Inglés comenzará a dictarse en 1989 en 1er. año del Bachillerato Diversificado con una carga horaria de 3 (tres) horas semanales. Su proyección futura será, aparentemente, de también tres horas semanales en 2º y 3º del Bachillerato Diversificado.

Surgen de aquí una serie de considerandos a tener muy en cuenta en la formulación de objetivos, planificación y desarrollo de la labor docente.

#### **El alumno.**

Los estudiantes son jóvenes de 15-16 años o mayores en los cursos nocturnos, con una considerable experiencia ya adquirida como estudiantes de Educación Secundaria. Han cursado además tres años de Francés, lo que indudablemente los capacita para enfrentar de una manera diferente el aprendizaje de lo que en este caso será su tercera lengua. Tienen ya expectativas al respecto y una idea bastante clara de lo que la lengua inglesa significa en el mundo actual.

#### **La asignatura.**

Inglés es el medio de comunicación más usado en el mundo de los negocios, el comercio, la industria, las relaciones internacionales, la especialización académica o profesional, los viajes, etc. Es una "herramienta" a ser usada en distintos campos y con variados propósitos. En Educación Secundaria no debe ser considerada como un fin en sí, sino como un medio para lograr la mejor realización de los fines específicos de cada individuo. Esto debe ser claramente percibido por el docente quien debe entretener la asignatura con una multiplicidad de temas y actividades. De esta integración a las otras asignaturas dependerá en gran medida el éxito de la labor docente.

Si el alumno percibe la utilidad de lo que está aprendiendo, si puede aplicarlo en las áreas que al él le interesan, si su esfuerzo rinde "frutos", entonces estará altamente motivado. El estudiante debe ver claramente que no aprende Inglés para satisfacer una exigencia reglamentaria únicamente, sino porque lo que está aprendiendo le es o será útil de alguna manera en su vida.

#### **Carga horaria.**

El tiempo disponible es un factor de innegable significación que está marcando pautas en cuanto a objetivos, forma de trabajo, planificación del curso, etc. Tres períodos de cuarenta minutos semanales representan aproximadamente 68 a 70 horas anuales de clase, de contacto efectivo oral con el idioma, lo cual equivale a vivir unos seis días por año en un país de habla inglesa.

#### **Objetivos mediatos.**

Nuestros objetivos deben por lo tanto adecuarse a esa realidad. Después de 210 horas de clase en tres años, nuestros alumnos no llegarán a ser fluidos interlocutores en lengua inglesa, ni podrán apreciar el valor literario de obras importantes en dicha lengua. Sí deberán conocer las estructuras fundamentales de la misma, así como ser poseedores de un sencillo pero útil vocabulario que les permita:

- 1.- proseguir sus estudios y/o perfeccionamiento profesional en textos escritos en lengua inglesa;
- 2.- comprender instrucciones u obtener información específica de material presentado en forma escrita (Ej. manuales de: cómo operar un video, un tractor, etc.); cómo plantar una cierta semilla o utilizar un fertilizante; guías de viaje, etc.)
- 3.- satisfacer sus necesidades más inmediatas y cotidianas en un país de habla no hispana ( comida, ropa, hotelería, reserva de pasajes, inmigración, etc.).
- 4.- continuar en el estudio de la lengua inglesa si así fuese su deseo.

Nuestros objetivos son pues, pragmáticos y de acuerdo con la enumeración anterior se percibe que una buena comprensión lectora es nuestra prioridad. Tal elección no se basa en una decisión arbitraria de esta Inspección sino en una realidad evidente. La mayoría de nuestros alumnos tendrán contacto con la lengua inglesa en su forma escrita.

#### Pautas didácticas.

Aunque es obvio que el primer curso tendrá su mayor énfasis en la actividad audio-oral, ya que es cuando se ponen los cimientos estructurales del idioma y se comienza a manipular el mismo, se espera que desde el inicio el profesor habitúe a sus alumnos a leer instrucciones, cartas sencillas, mensajes, guías de hoteles, formularios de inmigración y textos breves de variada índole, pero siempre de valor educativo y/o de contenido informativo...

Los profesores podrán, trabajando en equipo o individualmente si así lo prefieren, reunir y seleccionar material adecuado a los fines pragmáticos de la enseñanza de la asignatura.

Es importante reiterar que de ninguna manera esto implicará un abandono de las actividades orales en clase. El exiguo tiempo disponible para la práctica oral del idioma, del cual el profesor deberá ser plenamente consciente, hará que cada minuto de clase sea inteligentemente aprovechado en actividades que incluyan la práctica auditiva oral del idioma.

Inglés, como cualquier idioma, es un medio de comunicación, por lo tanto el profesor deberá comunicarse con sus alumnos por medio de él desde el inicio de las clases. El alumno debe "vivir" el idioma en clase. Instrucciones breves y sencillas, indicaciones generales, apreciaciones sobre la labor realizada, todo el "diario quehacer" de la clase debe ser en Inglés. No se debe asumir por lo anteriormente dicho que se "prohíbe" el uso de la lengua vernácula. Muy por el contrario, cuando su uso sea necesario o conveniente a criterio del profesor, él mismo puede y debe recurrir a ella, recordando siempre que la misma es su último recurso cuando la comunicación de otra manera no se logra.

Si bien es cierto que los idiomas se adquieren de una forma subconsciente, también es cierto que pueden aprenderse a través del esfuerzo consciente y sistemático. El escaso tiempo disponible para que nuestros alumnos lleguen a obtener un elemental manejo de la lengua inglesa hace que debamos "usar" los factores positivos de ambas posibilidades.

El estudiante debe asumir su cuota de responsabilidad en el proceso enseñanza-aprendizaje. Ya tiene edad, experiencia y madurez necesaria para hacerlo, y el aceptar dicha responsabilidad redundará en su propio beneficio desde el punto de vista educativo y personal.

El profesor será su guía, su consejero, quien lo ayudará a lograr las metas fijadas, pero el alumno debe comprender que en última instancia él será el responsable de sus logros o fracasos.

En la práctica ésto se estimulará asignándole siempre trabajos domiciliarios que impliquen:

- a) mantenerse en contacto con el idioma entre una clase y otra
- b) revisar y así integrar lo dado en las últimas clases.
- c) realizar por su propio esfuerzo tareas que sean un desafío a su inteligencia y creatividad

La tarea asignada debe ser lo suficientemente difícil para exigir un esfuerzo del alumno y lo necesariamente accesible para que no sea frustrante.

La autoevaluación, así como la evaluación entre pares, será estimulada desde el principio. La evaluación externa - de parte del profesor - nunca es tan rica formativamente como la realizada por el alumno mismo. El desarrollo del espíritu crítico es enriquecedor, si está positivamente orientado. Recordemos siempre que inglés es nuestro medio para lograr nuestra verdadera tarea como educadores.

#### Planificación.

La planificación del curso es una obligación ineludible del profesor. Una cuidadosa planificación de la tarea a realizar es el símbolo más evidente del respeto del profesor hacia sus alumnos y hacia sí mismo como profesional.

La planificación no debe ser ni demasiado ambiciosa ni demasiado rígida. Debe otorgar al profesor la flexibilidad necesaria para hacer ajustes sobre la marcha; pero debe estar siempre presente para que profesor y alumnos sepan hacia dónde se dirigen.

Esta Inspección aconseja realizar planificación mensual de objetivos a alcanzar y actividades a desarrollar. Posteriormente al realizar la evaluación de la misma el profesor podrá planificar con mayor seguridad sus objetivos y actividades futuras.

Nadie puede realizar la planificación del curso mejor que el profesor. El conoce a sus alumnos; él sabe de sus intereses y necesidades; él está inmerso en su mismo medio ambiente y sabe de las presiones y expectativas de medio económico-socio-cultural al cual los alumnos pertenecen. A él le corresponde, y es su derecho, previo estudio serio y profundo de la realidad circundante, planificar sus actividades.

El programa siguiente, correspondiente a 1er. año del Bachillerato Diversificado (1er. curso de Inglés), fija una serie de objetivos así como de contenidos gramaticales, que cada profesor, o equipo de profesores, organizará y trabajará de acuerdo con sus necesidades, teniendo siempre como base su bien informado profesionalismo.

LANGUAGE

PERSONAL PRONOUNS

BE ( PRESENT TENSE)

POSSESSIVE ADJECTIVES

DEMONSTRATIVE PRONOUNS

INDEFINITE ARTICLES

PREDICATIVE AND ATTRIBUTIVE ADJECTIVES

POSSESSIVE (GENITIVE - 'S)

HAVE (GOT)

NOUN PLURALS ( S -ES) (IRREG.: MEN-WOMEN-CHILDREN)

THERE IS/ARE

IMPERATIVE

PRESENT CONTINUOUS

QUESTION WORDS ( WHAT - WHERE - HOW OLD - WHOSE - WHO  
WHEN - WHY)

PREPOSITIONS OF PLACE ( IN - ON - UNDER - NEAR - IN FRONT  
OF - BEHIND)

PREPOSITIONS OF TIME (ON - IN - AT)

SOME/ANY + COUNTABLE AND UNCOUNTABLE NOUNS

SIMPLE PRESENT

CAN (ABILITY AND REQUEST)

HOW MUCH/MANY

SIMPLE PAST

THE ALPHABET

CARDINAL NUMBERS (1 - 100)

DAYS - MONTHS - DATE

THE TIME

THE WEATHER

COLOURS

SOCIAL FORMULAE

Would you like...?

Yes, please/ No, thank you.

Excuse me, please.

I'm sorry

That's all right

How are you?

-----

LISTENING SKILLS

INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - Develop comprehension through listening to instructions, descriptions, reports, stories, etc.

- 1 - Listen for main idea of a selection
- 2 - Listen for contrast between important and unimportant ideas
- 3 - Listen for facts
- 4 - Listen for opinions
- 5 - Listen for instructions

II - Develop vocabulary through listening to varied texts

- 1 Listen for new vocabulary terms
- 2 - Listen for context clues to the meanings of unfamiliar words
- 3 - Listen for synonyms and antonyms

\* \* \* \* \*

## SPEAKING SKILLS

### INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

### SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - Develop confidence in speaking by engaging in simple speaking situations

- 1 - Answer questions when called upon.
- 2 - Volunteer answers
- 3 - Volunteer additional information
- 4 - Ask questions to clarify
- 5 - Ask questions to obtain further information
- 6 - Read own writing to classmates

II - Develop the ability to use correct standard English

- 1 - Apply basic elements of standard English.  
Use standard English syntax  
Use subject-verb agreement  
Use appropriate form of pronouns and possessive adjectives

III - Improve interpersonal communication in social situations

- 1 - Make introductions of friends
- 2 - Express congratulations
- 3 - Express agreement/disagreement

- - - - -

## READING SKILLS

### INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

### SKILLS TO BE TAUGHT

#### Students will

I - Acquire a basic survival reading vocabulary

1 - Recognize words and phrases which occur in daily life situations to include social, occupational and health areas and understand the literal meaning of such words.

2 - Use context clues to determine word meanings

II - Determine word meanings from a knowledge of word parts by applying structural principles

1 - Recognize the meaning of common abbreviations

2 - Recognize contractions

3 - Recognize compound words

4 - Associate words which are the same or opposite in meaning (synonyms and antonyms).

III - Acquire skill in using the dictionary

1 - Note the alphabetical arrangements of dictionary words

2 - Identify the appropriate meaning of a multi meaning word

3 - Clarify contextual meaning with the dictionary meaning

IV - Read for practical purposes

1 - Determine the main idea (s) in a passage (skim)

2 - Read for specific information (scan)

3 - Read and follow simple written directions and instructions

-----

## WRITING SKILLS

### INSTRUCTIONAL OBJECTIVES

### SKILLS TO BE TAUGHT

Students will

I - write for specific purposes  
and occasions

1 - write to express personal thoughts,  
feelings or activities.

Representative compositions:

Journal or diary

Simple letter to a pen-friend

2 - Write to explain or give factual  
information

Instructions

Notes

3 - Write descriptive pieces

Describing a place, a person  
or a pet

II - Gather material suitable for  
particular purposes

1 - Employ writing as a means of generating  
material for later use.

Note taking

III - Demonstrate knowledge of grammar  
and mechanics so as to show their  
connection to the shaping of thought  
and organizing of compositions

1 - Observe basic rules of grammar in  
writing.

2 - Observe correct spelling

3 - Observe basic rules of punctuation

4 - Observe basic rules of capitalization

5 - Re-write paragraphs re-ordering  
the sentences

6 - Re-write passages re-ordering the  
paragraphs

- - - - -

BIBLIOGRAFIA PARA EL ALUMNO

NEW GENERATION - BOOK 1 - HEINEMANN  
DICCIONARIO BILINGÜE (EDICIÓN DE BOLSILLO)

\* \* \* \* \*

BIBLIOGRAFIA PARA EL PROFESOR

- "A TRAINING COURSE FOR TEFL" - HUBBARD, JONES, THORNTON, WHEELER  
(OXFORD UNIVERSITY PRESS)
- "TEACHING ORAL ENGLISH" , D.BYRNE (LONGMAN)
- "CUE FOR A DRILL" - HARKESS AND EASTWOOD (OXFORD)
- "KEEP TALKING" - F.KLIPPEL
- "PRACTICAL ENGLISH USAGE" - M. SWAN (OXFORD)
- "TEACHING FOREIGN LANGUAGE SKILLS" - W.RIVERS (CHICAGO PRESS)
- "SPEAKING IN MANY TONGUES" (2ND.ED.) W.RIVERS(ROWLEY, MASSACHUSETTS:  
NEWBURY HOUSE)
- "COMMUNICATING NATURALLY IN A SECOND LANGUAGE" - W. RIVERS (CHICAGO)
- "COMMUNICATIVE LANGUAGE TEACHING:AN INTRODUCTION. W. LITTLEWOOD  
(CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS)
- "EFFECTIVE READING" - GREENALL AND SWAN (CAMBRIDGE)
- "WRITING ADVANCED" - RON WHITE (OXFORD)
- "WRITING IN ENGLISH" BOOK 3 - A.PINCAS (MACMILLAN)
- "HACIA UNA DIDÁCTICA GENERAL DINÁMICA" - IMÍDEO NÉRICI (ED.KAPELUSZ  
BS.AS.)
- "INTRODUCCIÓN A LA DIDÁCTICA GENERAL" - IMÍDEO NÉRICI (ED.KAPELUSZ  
BS.AS.)

\* \* \* \* \*